F

Raad van State
WETGEVING
23 JUIN 1955
Transmis à M. Coördinatie-
Overgemaakt aan de H. bureau

MTL.

L.4775/1.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 31e Mei 1955 door de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling van sommige in de gerechtelijk-geneeskundige dienst toegekende wedden en vergoedingen", heeft de 3e Juni 1955 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Santé publique et de la Famille, le 31 mai 1955, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "fixant des indemnités et traitements alloués au sein de l'office médico-légal", a donné le 3 juin 1955 l'avis suivant :

C.E. - R.S.
Entrée Sortie
24.6.55
N°
COORD

Het juiste opschrift van het in de aanhef vermelde koninklijk besluit van 21 December 1954 is : "Koninklijk besluit tot herinrichting van de gerechtelijk-geneeskundige dienst".

Andere opmerkingen zijn er bij het ontwerp niet te maken.

L'intitulé exact de l'arrêté royal du 21 décembre 1954 visé au préambule, est : "Arrêté royal réorganisant l'office médico-légal".

Le projet ne soulève pas d'autres observations.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : J.SUETENS, eerste-voorzitter van de Raad van State, voorzitter,

Messieurs : premier président du Conseil d'Etat, président,

H.BUCH, raadsheren van State,
K.MEES, conseillers d'Etat,

F.DUCHENE, bijzitters van de afdeling wetgeving,
F.VAN GOETHEM, assesseurs de la section de législation,

J.CYPRES, adjunct-griffier, griffier.
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.SUETENS. Het verslag werd uitgebracht door de H.LAHAYE, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J.CYPRES.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.SUETENS. Le rapport a été présenté par M.LAHAYE, auditeur.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J.SUETENS.